



## JURNAL

PENTRU PESHINDIREA ШТИНЦЕЛОР НАТУРАЛЕ ШИ ЕСАКТЕ,

în toate clasele.

*Pedigeatș*

de

Profesor Doktor Iuliu Barau.

№ 41.

(Anul întâi)

București.

Noembrie 1, 1856.

*Compende: Azrălș mi kătmea sa aktualș ne nômîntș. — Kimia mi oieaia. — Komsnikaișni ulinuișive miș.*

### *Azrălș mi kătmea sa aktualș ne nômîntș.*

Artikolulș II.

Azrălș este zñđ metalș kape se karak-  
terizș prin frșmoasa sa koloare galbenș, prin  
greutatea sa sșeșifikș cea mare (zñđ kșbș de azrș  
kîntșrește de 19 ori mai mșatș de kîț zñđ  
kșbș de apș), prin maleabilitatea (întîdere  
prin vștae kș çiokanș) sa foarte însemnatș;  
nștemș sș întîdemș azrș întșunș gradș foar-  
te mare. S. e. e mșistș kș nștemș sș întîn-  
demș prin vștaea çiokanșlș zñđ galbenș întș  
atîta, în kîț sș debie o foaie ama de ma-  
re ka sș poatș akoperi zñđ kalș împreșnș  
kș kșlșreçlș sșș! Dar mi tenaçitatea az-  
rșlș e foarte mare, adîkș pșrșile sale sîntș

foarte țapî limite zna de alta, în kîț nș se  
rșne kșrîndș. Ama mșimș kș zñđ firș de  
azrș d'o grosime de a zecșa parte a zñđ  
dolș, poate sș ție o greutate de 500 de li-  
tre fșrș sș se rșpș. Dar dșpitatea (țșri-  
mea) azrșlș e mikș, kșçî azrșlș e meta-  
lșlș celș mai moale, de ațșea obiektele fș-  
kște de azrș (s. e. oroloçii, vase mi ç. l. t.)  
nș sîntș niçî o datș fșkște d'azrș kșratș, çî  
de azrș amestekatș kș arçîntș sađ kș ara-  
mș întș'o propoçiișne determinatș în fie-kape  
darș prin deosebite leçî. Niçî zñđlș dintre  
açidii minerali nș poate sș disolve (topea-

скъ) аерълъ, афаръ. нѣмаѣ д'ѣнѣ ачидѣ ком-  
пѣсѣ нѣмитѣ апа пералъ (aqua regia) каре поа-  
те сѣ топеаскѣ аерълъ. П'ачестѣ принчипѣ е-  
сте базатѣ метоада д'а фаче пробѣ дака вр'ѣнѣ  
металѣ каре сеамънъ прин инфъишареа са  
дин афаръ кѣ аерѣ, есте интр'адевърѣ аерѣ  
саѣ нѣ; адикѣ пѣнемѣ о вѣкатѣ микѣ дин-  
тр'ачестѣ металѣ интр'ѣнѣ васѣ де стикъ ми  
торнъмѣ песте динсълъ апъ таре (ачидѣ ни-  
трикѣ); дакѣ металълѣ ачеста се топеште ако-  
ло, нѣ е аерѣ, дака дин контра, рѣмине не-  
атакатѣ ми нетонитѣ, атѣнчѣ штимѣ кѣ е аерѣ,  
кѣчѣ апа таре атакѣ (топеште) toate челе-л-алте  
метале афаръ де аерѣ. Їнсѣ меркѣрълъ (ар-  
пунтѣ вѣѣ) аре о проприетате кѣ тотълѣ кон-  
трапие, кѣчѣ топеште аерѣ ми нѣ алте метале.  
Де ачестѣ квалитате а меркѣрълъ се фолосескѣ  
сѣпѣторѣ ин пѣминтѣ дѣпъ аерѣ ин Австралиа  
ми 'н Калифорниа; кѣчѣ торнидѣ меркѣрѣ не  
нисипълъ ѣнде се афлѣ дисеминатѣ пѣлвѣре де  
аерѣ, меркѣрълъ ѣлѣ топеште, прин ѣрмаре  
кѣрѣдъ нисипълъ де челе маѣ мичѣ пѣрѣчеле  
де аерѣ каре скапѣ ла ведеѣ. Дѣпъ ачестѣ  
операѣиѣне, сѣпѣторѣ еснѣнѣ ачестѣ мер-  
кѣрѣ инкѣркатѣ кѣ аерѣ ла о кѣлѣдѣрѣ ма-  
ре, меркѣрълъ атѣнчѣ сѣ еванопеазѣ (дебине  
аворѣ) ми се фаче пѣвѣзѣтѣ, не киндѣ аерълъ  
рѣмине неминкатѣ ин локѣ. Аерълъ се топе-  
ште ин фокѣ нѣмаѣ ла о температѣрѣ (кѣлѣдѣ-  
рѣ) фопрте маре, не киндѣ ин фокълъ орди-  
нарѣ нѣ се skimъ ми нѣ се фаче пѣвѣзѣтѣ  
(волатѣлѣ). Елѣ нѣ се рѣѣинемте мичѣ о датѣ  
фие еснѣсѣ ла аерѣ, фие ин апъ. Їн пѣминтѣ  
се рѣсемте маѣ тотѣ д'аѣна кѣратѣ (натѣѣ),  
дар ките о датѣ ми аместекатѣ кѣ арамъ, кѣ  
ферѣ ми кѣ арпунтѣ; ин ачестѣ казѣ колоареа са  
нѣ е ачѣеа а аерълъ кѣратѣ. Форма вѣкѣ-  
дѣлорѣ де аерѣ че се рѣсескѣ ин пѣминтѣ, се-  
амънъ орѣ кѣ кѣвѣ мичѣ, орѣ кѣ рѣмѣрѣле де  
арворѣ, саѣ кѣ фѣре де паѣе мичѣ, саѣ кѣ се  
рѣсескѣ ин формѣ де пѣлвѣре саѣ нисипѣ, маѣ  
кѣ сеамъ ин рѣрѣле пѣрѣтѣоаре де аерѣ. Їнсѣ  
ките о датѣ ѣни дин ачестѣ рѣѣнѣдѣ девинѣ  
марѣ, прѣимескѣ ѣнѣ волѣмѣ инсемнатѣ, ми  
атѣнчѣ формѣзѣ масе сферѣче марѣ, нѣмите  
„perites“ каре ѣмворѣдескѣ не ачѣ каре ле  
рѣсескѣ, кѣчѣ, дака ѣнѣ сѣпѣторѣ де аерѣ

are porochire d'a rѣsi ѣнѣ asemenea волѣмѣ  
де аерѣ кѣратѣ, атѣнчѣ карѣера са е фѣкѣтѣ;  
дин сѣрманѣ че ера, дебине ѣндатѣ ѣнѣ омѣ  
воратѣ. S'a рѣситѣ о датѣ ин Амерѣка о асе-  
мѣеа „perite“ каре кѣнтѣреа 50 килограмѣ!  
Іарѣ пѣлвѣреа де аерѣ ин ѣенералѣ се вѣнде  
ките 3400 франчѣ килограмълъ (о ока апроапе).

Аерълъ се рѣсемте ин сѣнълъ пѣминтълъ  
ин треѣ фелѣрѣ де позѣѣѣни (gisemente) саѣ ло-  
калитѣдѣ, адикѣ: 1-ѣ ѣнкѣсѣ интре стѣнчѣле со-  
лиде челе маѣ антѣче але коажѣ пѣминтълъ;  
2-леа се рѣсемте дисеминатѣ ѣнкоаче ѣнколо  
п'ѣнѣ ганѣрѣ (галѣрѣ) пѣрѣтѣоаре де алте ме-  
талѣ маѣ пѣѣѣнѣ новѣле; ми 3-леа есѣстѣ не сѣ-  
прафаѣа пѣминтълъ ин ниште тѣрѣмѣрѣ нѣмите  
„Alviane“ саѣ кѣратѣ дин алтѣ парте, пре-  
кѣмѣ ми ин ачеле ѣнорѣ рѣрѣ каре карѣ  
пѣлвѣре де аерѣ.

Сѣнтѣ ѣнеле пѣрѣдѣ але пѣминтълъ каре  
сѣнтѣ ферѣчѣте кѣчѣ тѣрѣмълъ лорѣ е пѣлѣнѣ де  
аерѣ; омѣлѣ калкѣ аколо кѣ мѣчѣоареле не а-  
ерѣ. Елѣ врѣндѣ а рѣсѣ аерѣ пѣрѣ, н'аре ал-  
тѣ тѣревѣѣнѣ де кѣтѣ а адѣна оаре-каре кѣ-  
тѣме де пѣминтѣ де сѣвѣ мѣчѣоареле салѣ ин-  
тр'ѣнѣ кошѣ, спалѣ вѣне ачестѣ пѣминтѣ ми  
атѣнчѣ де сѣне се деосѣвеште аерѣ пѣрѣ ми  
стрѣлѣчѣторѣ. Дар проверѣлѣ каре зѣче: „О  
ферѣчѣре нѣ вѣне сѣнѣрѣ, чѣ ѣносѣѣте де алте-  
ле“ s'a адеверѣтѣ ми интр'ачестѣ локѣрѣ прѣвѣ-  
лѣѣате але пѣминтълъ пѣнтѣрѣ ворѣдѣеа лорѣ,  
кѣчѣ Натѣра нѣ нѣмаѣ кѣ ле-а датѣ аерѣ ин-  
тр'о маре авѣнѣдѣнѣ, чѣ ачестѣ аерѣ есте а-  
коло ѣносѣѣтѣ де Платѣна (ѣнѣ металѣ апа де  
преѣѣосѣ ка ми аерѣ), ми маѣ кѣ сеамъ де  
дѣаманѣдѣ ми алте петре преѣѣоасѣ. Апа дар  
с. е. ин Бразѣлиа ин дистѣктълъ дѣаманѣлорѣ,  
де мѣлте орѣ се афлѣ интр'ѣнѣ кошѣ де пѣ-  
минтѣ ин мѣна сѣпѣторълъ дѣаманѣдѣ ми рѣ-  
вѣнѣ ѣнконѣѣраѣдѣ де вѣкѣдѣ де аерѣ ми де  
платѣнъ, парѣ кѣ крескѣ аколо черѣѣ де а-  
ерѣ кѣ дѣаманѣдѣ рата ин пѣминтѣ! Че дарѣ  
кѣрѣоасѣ!

Апа дар рѣсѣмѣ ин рапортълъ аерълъ о  
чѣркѣмстанѣѣ кѣ тотълѣ парѣѣѣларѣ, адикѣ:  
ин локѣ кѣ челе-л-алте метале се рѣсескѣ ин  
адѣнчѣмеа пѣминтълъ ин ниште минѣере сѣѣте-  
панѣ фѣкѣте дѣпъ арѣа минѣерѣлорѣ, дин кон-

тра аспрлѣ се рѣсенте ѓн аבודиуѣ маре пе сѣпрафада пѣмѣнтлѣи, ши оаменѣи н'аѣ треѣв-инуѣ де ниѣи о арѣ саѣ вр'о мѣиинуѣ д'а 'лѣ рѣси.

Пѣнѣ ла десконеѣреа Америкѣи, Трансилванѣа ера дѣара чеа маѣ боратѣ ѓн аспрѣ, дѣн каре се скоате ши акѣмѣ аспрѣ пентрѣ 4 милиоане фѣорѣни (10 милиоане франѣи) пе анѣ; аѣиѣ аспрлѣ се рѣсенте ѓн мѣзлокѣлѣ стѣнѣи-лорѣ solide де Кѣарѣиѣ.

Кѣ десконеѣреа Америкѣи, с'а десконеѣрѣи ши тресарѣ неаѣзѣте пѣнѣ акѣмѣ де аспрѣ. Маѣ кѣ сеамѣ сѣдѣлѣ Америкѣи с'а арѣтатѣ ка о дѣарѣ пѣнѣ де аспрѣ, ѓнтре каре Мексѣико ши Бразѣлиа ераѣ челе маѣ борате провинѣиѣ. Bestѣтѣ este анеkdota кѣ, кѣндѣ Испаниоѣиѣ лакомѣ де аспрѣ, аѣ сѣѣѣкратѣ ши аѣ devastatѣ Мексѣико, апоѣ врѣндѣ сѣ омоаре ши пе шефѣлѣ statsлѣи Мексѣиканѣ; аѣестѣ дѣпѣ ѣрмѣ ше-зѣндѣ ѓн салонѣлѣ сѣѣ ши вѣзѣндѣ асаниѣи ѓн-трѣндѣ ла дѣнсалѣ, ле-а зѣсѣ: „дакѣ 'ми дѣ-рѣиѣи ѣиада, еѣ мѣ ѓндаторѣѣ а ѣмѣлеа а-честѣ салонѣ кѣ аспрѣ пѣнѣ ла ѓнѣлѣиѣеа кор-пѣлѣи меѣ.“ Еѣ 'ѣ-аѣ фѣрѣдѣитѣ аѣеаста. Кадѣикѣлѣ (шефѣлѣ) с'а дѣнѣтѣ де борѣѣ, апоѣ ши Испаниоѣиѣ с'аѣ дѣнѣтѣ, адѣкѣ нѣ л'аѣ аѣсѣ де вѣѣ, дѣпѣ кѣмѣ ера обѣиѣѣлѣ лорѣ, ѣи 'ѣ аѣ тѣиатѣ канѣлѣ, кѣѣи „ера пѣрѣнѣ“ дѣпѣ кѣмѣ зѣичеаѣ аѣешѣи fanatiѣи.

Дѣн Мексѣико ши дѣн Бразѣлиа аѣ ѓнѣратѣ ѓн Еѣропа кѣтѣми ѣмесе де аспрѣ, маѣ кѣ сеамѣ ѓн Испаниа, фѣндѣ кѣ аѣесте дѣрѣи ераѣ колониѣле sale dependente. Дар лѣкрѣ кѣ-рѣиосѣ, де ла десконеѣреа Америкѣи, адѣкѣ дѣн моментлѣи кѣндѣ кѣтѣми ѣмесе де аспрѣ ши де арѣнтѣ аѣ ѓнѣенѣтѣ а ѓнѣра ѓн Испаниа ѓнѣр'ѣнѣ modѣ неѣреѣѣзѣтѣ, д'атѣнѣи а ѓнѣ-нѣтѣ dekadenga аѣестѣи ѓнѣерѣѣ каре маѣ на-ѣнте ера атѣтѣ де пѣстѣрнѣкѣ ши де ѓнѣфѣрѣитѣ. Кѣ дрѣнтѣ кѣѣѣнтѣ, зѣиче Adamѣ Smitѣ, а-чѣста este арѣгментлѣи чѣлѣ маѣ фѣрѣмосѣ, кѣ аспрлѣ ши арѣнтѣлѣ нѣ konstitѣе борѣѣиѣа ѣ-неѣи дѣрѣи, ѣи факѣлѣтатеа еѣи продѣкѣтѣѣвѣ este син-гѣрѣлѣи ѣсѣворѣ алѣ борѣѣиѣиѣ sale. Дар сѣ ре-венѣмѣ акѣмѣ ла кѣестѣиѣеа продѣкѣиѣеиѣ аспрлѣи.

Пѣнѣ ла анѣлѣ 1830, Бразѣлиа а рѣмасѣ

дѣара чеа маѣ продѣкѣтѣѣвѣ де аспрѣ, дѣпѣ Бра-зѣлиа венеа рѣпѣѣлика Colombia (totѣ ѓн Аме-рѣика), дѣпѣ дѣнса Chili, апоѣ Мексѣико ши ѓн ранѣлѣ алѣ ѣиѣѣлеа Перу, каре продѣчеа пѣѣдѣнѣ аспрѣ ши мѣлѣтѣ арѣнтѣ.

Дар де ла анѣлѣ 1830 продѣкѣиѣеа аспрлѣи пе пѣмѣнтѣ а ѓнѣратѣ ѓнѣр'о епѣкѣ нѣѣѣ, кѣѣи д'атѣнѣи с'а десконеѣрѣиѣ, ѣнѣлѣ дѣпѣ ал-ѣтлѣи, треѣи ѣисемѣте де аспрѣ; ѣнѣлѣ маѣ боратѣ де кѣтѣ алѣтлѣи ши фѣе-каре д'о борѣѣиѣеа неаѣзѣтѣ. Аѣесте треѣи дѣрѣи аспрѣфѣре нѣѣѣ се аѣлѣ нѣсе пе треѣи контѣненте але пѣмѣнтѣлѣи, адѣкѣ: Siberia ѓн Asia, Калифорниа ѓн Аме-рѣика ши тоатѣ Австралиа.

Аспрлѣи Siberiѣи ера чѣлѣ дѣнтѣиѣ каре с'а десконеѣрѣиѣ ѓн аѣеастѣ епѣкѣ нѣѣѣ, маѣ кѣ сеамѣ пе повѣрѣнѣеа Orientalѣ (Asiatikѣ) а мѣнѣиѣлорѣ Дѣралѣи, с'а рѣсѣтѣ пѣмѣнтѣлѣи пѣнѣ д'ѣнѣ нѣсѣнѣ аспрѣфѣрѣ, д'о борѣѣиѣеа foarte ма-ре. Апоѣ пе кѣндѣ чѣле-л-алѣе дѣрѣи аспрѣфѣре кѣносѣкѣте пѣнѣ акѣмѣ, аѣ рѣмасѣ stationare ѓн продѣкѣиѣеа лорѣ; ѓн Siberia дѣн контра продѣкѣиѣеа аспрлѣи с'а мѣрѣитѣ ѓн фѣе-каре анѣ рѣрѣлатѣ де ла 1830 пѣнѣ ла 1848, ѓн кѣтѣ ѓн аѣестѣ анѣ с'а кѣнтѣратѣ дѣн пѣмѣн-ѣтлѣи Siberiѣи 28 мѣи kilograme (ока) де аспрѣ, каре аѣеа о валоаре де 95 милиоане де франѣи, адѣкѣ Siberia продѣчеа ѓн аѣестѣ анѣ аспрѣ де патрѣ орѣи де кѣтѣ Бразѣлиа пе анѣ, ши ѓн-кѣ маѣ мѣлѣтѣ де кѣтѣ продѣчеа totѣ пѣмѣн-ѣтлѣи ѓнѣреѣнѣ ла ѓнѣенѣтѣлѣи аѣестѣи sekoлѣ (адѣкѣ 24,000 kilograme саѣ ѣнѣ метрѣ кѣѣѣ де аспрѣ пе анѣ).

Анѣлѣ 1848 noteаѣѣ иарѣ о епѣкѣ нѣѣѣ пентрѣ продѣкѣиѣеа аспрлѣи пе пѣмѣнтѣ; кѣѣи атѣнѣи с'а десконеѣрѣиѣ борѣѣиѣа пѣмѣнтѣ-лѣи аспрѣфѣрѣ ѓн Нѣѣа-Калифорниѣ ѓн distrikѣлѣи дѣнтре рѣѣлѣ Sacramento ши San-Joaquim. Борѣѣиѣа неаѣзѣтѣ де аспрѣ че а арѣтатѣ аѣестѣ пѣмѣнтѣ а ѓнѣреѣкѣтѣ тоате мѣрѣакѣлѣеа каре с'аѣ аѣзѣтѣ ѓн рапѣртлѣи аѣеста де ла Siberia. Кѣѣи нѣмаѣ ѓн анѣлѣ 1851 с'а кѣнтѣратѣ ѓн Калифорниа дѣн пѣмѣнтѣ 100,000 kilograme аспрѣ (о валоаре де 344 милиоане франѣи!) Sѣма аѣестѣи аспрѣ кѣнтѣратѣ дѣн пѣмѣнтѣ ѓн-ѣр'ѣнѣ анѣ ѓн Калифорниа ера де треѣи орѣи маѣ маре де кѣтѣ продѣкѣиѣеа анѣлѣ а аспрлѣи

în Siberia, mi era екзалъ кѣ а trei-zecua parte a аърэлѣ че s'a skosș din toatъ Amerika în кѣрșѣ de 350 de anі, adikъ: de la 1400 pînъ la 1851! La anșlș 1852 асeastъ prodskûisne imensъ s'a mikșopotș în Kalifornia; însъ totș ажнпса атнчї la 300 milioane françї. S'a kalkulatъ кѣ în кѣрșѣ de патрѣ anі, adikъ: de la 1848 pînъ la 1852, Kalifornia a prodșș аърș pentрѣ зна mie doș sste doș-zeci mi патрѣ milioane de françї!

Sîntș inkpedinçatș кѣ opї че лекторș кѣ atençisne, а обсерватș кѣ mirare koinçidença асeastopř епоче în istoria аърэлѣ кѣ епоче челе челе fatale în istoria oamenilorș, маї кѣ seamъ а Европелорș. Аша s. e. la anșlș 1500 kindș s'a deskonepitș tresареле de аърș în Amerika, s'a întrodșș în Европа импренъ кѣ аърэлș Amerikanș mi о патимъ xpitъ Amerikanъ. Асeasta патимъ este kgnoskctъ акъмș маї de тої oamenii kape трѣскъ „în леме," сѣшъ нѣмїреа de „patima лемеї." Дар la anșlș 1830 кѣ deskonepїrea реçisнїлорș аърїфере în Siberia, koinçidъ invazisnea холереї din Asia. Аша дар în anșlș 1830, Asia ne-a дършитъ ноъ Европелорș, аърэлș mi холера. Дар кѣ deskonepїrea именелорș пїсemente аърїфере din Kalifornia, adikъ: în anșlș 1848, koinçidъ iar invazisnea a doa а холереї, apoi sîntș mi мѣлте алте istorii марї mi мїчї fatale pentрѣ шнї, vizare pentрѣ тої kape toate s'aș întimplatș în нѣмитълѣ anș 1848. Асעי filozofi pentрѣ kape лемеа este totș d'asna чеa маї perfectъ, вѣзїндș асeasta ворș зїче: Еатъ кѣ Натрѣа кѣ о мїнъ а пълмшїтș Европелї în anii 1500, 1830 mi 1848, дар кѣ алтъ мїнъ 'ї-а мїнриатș, не kindș filozofii чеї маї рїгроми kape în теорїе (poate mi în практикъ) despreșeskъ аърэлș, ворș зїче: не лїнгъ алте каламїтълї fizice mi морале kape натрѣа а trimisș асшпа oamenilorș în нѣмїçїї trei anі, а trimisș асшпа лорș mi дїлшвїзлѣ аърэлѣ. Kape dintр'асештїа аș маї мѣлтъ drentate? Асeasta нș интръ în кадрѣлș analisей noastre de акъмș, de асееа сѣ не întoarçemș la istoria аърэлѣ.

În anșlș 1852 s'a deskonepitș о ншоъ

маръ аърїферъ; asta este Australia, adikъ în partea Orientalъ mi Meridionalъ а асештї kontinentș între orașele Sydney mi Port-Phillip. Дѣпъ къмș се зїче, вогъçия Australiei în аърș о сѣ întreakъ п'асееа а Kaliforniei, дар opї къмș е сїгърș кѣ асeastъ маръ окпъ акъмș шнș локș în рангълș dintiiș алș дерїлорș аърїфере не пѣмїнтș, не kindș Brazilia kape а окпатș маї nainte рангълș челș dintiiș, акъмș окпъ ашя рангълș алș патрѣлеа.

Afarъ din нѣмителе trei kontinente (Asia, Amerika mi Australia), челе-л-алте дшоъ (Европа mi Afrika) posedș пѣçинș аърș, Afrika însъ маї are inkъ kite-ва miniere de аърș de оаре-kape importançъ, mi се шtie кѣ komerçїалș кѣ пѣлбереа de аърș е întreçїntș de мѣлçї secoli în vestълș Africei de кѣтре Negrii de akolo. Валоареа асештї аърș Afrikanș s'a stimatș pînъ la 5 milioane françї. Дар în Европа се рѣсеште relativș пѣçинș аърș în пѣмїнтș, adikъ чева în Ungaria, Banatș mi'n Transilvania, шnde аърэлș се рѣсеште în miniere de арçїнтș, mi în Freyburg în Saksonia, шnde iar sîntș штеле miniere kape konpindș аърș. Маї totș аърэлș че се skoate din пѣмїнтș în Европа este пѣлбере саș nисинș аърїферș че се рѣсеште în штеле рїзрї Европене, adikъ în Françia, Бѣкшвина, Transilvania mi Moldavia, mi кїарș la noi în штеле distrikte sententrionale але дтрїї, шnde „Аърарїї" formezș о класъ de omeni kgnoskçii în totș timpelș mi kape се окпнș кѣ спѣлатълș нисингелї аърїферș че'лș рѣсешкș în рїзрїле аърїфере.

Este învedepatș кѣ асеште skimъpї марї în рапортълș prodskûisnei аншале але аърэлѣ, трѣвзе сѣ skimъ кѣ тимпș mi валоареа са çенералъ, маї кѣ seamъ în рапортș кѣ арçїнтълș, аърэлș трѣвзе сѣ се еftїneaskъ din че în че маї мѣлтș, саș кѣ алте ворѣе, арçїнтълș трѣвзе сѣ се skъmпеaskъ, mi poate кѣ în Европа рапортълș аърэлѣ кѣтре арçїнтș ва ажнпçe la пропорçїsnea de 1:9 към este în Orientș (Japania) în локș de 1:15 къмș ера pînъ акъмș. Дар mi în рапортълș aktшалъ de 1:15, се аратъ кѣ аърэлș este

șnș metalș relativș mai efinș, adikș mai pșșinș kșstatș de kītș arșintșlș. Kșī se va pșrea așeasta șnș paradokșș, șt'șī adșkș nșmaī aminte kș, kīarș la īnșenștelș așestī sekolș, kștimea așrșlș ī a arșintșlș, kape se afla īn mīnile oamenīlorș, era ekșalș kș 1:52, adikș așrșlș era de 52 opī mai rarș mī mai pșșinș de kītș arșintșlș; kș toate așestea, valoarea relatiuș a așrșlș kștre arșintș era nșmaī pșekșmș 1:15, adikș așrșlș era nșmaī de 15 opī mai skșmș de kītș arșintșlș (șnș dramș de așrș avea o valoare de 15 dramșrī de arșintș); va șt zikș đar kș așrșlș, đșpș rapitatea sa de atșnșī, īn lokș șt fie de 52 de opī mai skșmș de kītș arșintșlș, era nșmaī de 15 opī; de șnde provīne așeasta? fiīndș kș arșintșlș este șnș metalș mai folositorș oamenīlorș de kītș așrșlș; din arșintș kșpatș se fakș felșrimī de oniekte de arte mī de șksș, īn lokș kș din așrș kșpatș nimenca nș poate șt fakș vr'șnș vasș saș vr'șnș alș asemenea oniekț de șksș, de așeaa arșintșlș a fostș totș d'așna mai mșlț kșstatș de kștre oamenī, de kītș așrșlș mī o parte mare de arșintș șe se kīmtirase din pșmīntș, era konsșmatș de kștre arșintarī pentș skșle, adikș: pentș a konsștīta șnș kapitalș mortș mī nein-

tpatș ka monedș īn șirkșlajīșnea komerșī-lșī, șe kīndș mai totș așrșlș s'a īntreșīn-șatș pentș fașerea monedelorș; de așeaa monedele de așrș īn lokș d'a fi de 52 de opī mai rare, mī prin șrmare mai skșmș de kītș șele de arșintș, eraș nșmaī de 15 opī mai skșmș.

Apoī kīndș ne adșșemș aminte așeaa șe amș esșșș īn artīkolșlș 1-iș, adikș: kș din zi īn zi se đșkș mai mșlșe kștimī de arșintș din Eșropa īn Asia, de șnde nș se mai īntorșkș, o șt īnșleagș fie-kape, șe katastrofe marī īn raportșlș līnșei arșintșlș amerīnșa komerșīlș vīitorș alș Eșropeī, mī īnkș dakș statele Eșropeī nș vorș lșa mșșșrīle konve-șabile a īmīedeka īntp'șnș modș dīpektș saș īndīpektș așeastș esportajīșne estșaordīn-șrș a arșintșlș din Eșropa, atșnșī va a-șșnșe șnș timș șnde șnș șfanșrīș va deve-șnī o rapitate, nș nșmaī īn mīna amploīajī-șlorș kīndș īmī pșīimeskș leafa lorș ka a-șșmș, șī īn toate kasele pșvlīșe. Atșnșī po-ște kș va așșnșe o epokș īn kape șnș șfan-șrīș va fi pșșpatș īn kabinetele de kșrīosī-șșrī antīșe, īntokmaī ka dīnșī animalșlșī Mamșț antīdełșvīanș, kape mī elș era o da-șt, iar akșmș nș mai esīștș.

**KIMIA ȘI VIEAȘA.**

Artīkolșlș II.

Īn artīkolșlș 1-iș amș vorbītș șeva de-șșre nșșrīdīșnea animalșlorș, treșșe șt vor-șīm akșmș mai ne larș đeșșre așestș fe-șnomenș đenerałș īn perrșlș animalș.

Īntp'adevșrș nș este īn natșrș șnș alș fenomenș mai admirabilș mī mai đenerałș de kītș așestā īn toatș lșmea organīkș; kșșī nș nșmaī animalșle, șī mī toate plante-șe se nșșpreskș. Īnșș șșre mai vșnș īnșle-șere, vomș vorbī de o kamș-datș nșmaī de nșșrīșea animalșlorș.

Kimia mī fizioloșia modernș aș pșvșrsatș o lșmīnș mare așșpra așestșī fenomenș ne-īnșelesș nīnș akșmș. De kīndș esīștș oamenī

aș mīnkātș nīne saș karne, iarș nș petre. Đar nimenī n'a mtīșț de șe nș poate omșlș șt mșnīnșe mī petre? de șe nșmaī din nī-șne mī karne se fașe sīnșe iar nș mī din petre? kșmș se fașe īn korșlș omșlșī din nī-șne, sīnșe? mī de șe korșlș omșlșī kape este īn ștate a fașe așeastș skīmșare mare, de șe nș este elș īn ștate a fașe mī din pe-ștre, sīnșe? Kimia modernș a esșlikātș to-ște așestea. O șt đșmș lektorīlorș nostșrī o mikș idee de așeste pșșlțate fșșmoase ale lșkșrșrīlorș veshītșlșī Kimīșț Liebīg.

Kimia organīkș, adikș pamșra așestēī mīnșe kape se okșrș kș analiza fiīnșlorș

organice (plante și animale) a răsîtă къ, корпії тэтэлорѣ фиңделодѣ органиче сінтѣ фькэтїи нѣмаї де треї саѣ патрѣ елементї, адикъ: дїн оксіѣенѣ, ідроѣенѣ, карбонѣ шї нїтроѣенѣ; ачестѣ дѣлѣ ѣрмѣ, алѣ патрѣлеа элементѣ este копрїнсѣ маї къ сеамѣ вн корпїлѣ анїмалелорѣ шї лїпсеште маї ла тоате плантеле. Дар ачештї элементї нѣ esїстѣ вн форма лорѣ прїмїтївѣ вн корпїї органичї, къчї алтїнтрелеа тоате плантеле арѣ фї нѣмаї кървѣнї аместекаїї къ апѣ (ана фїндѣ о комбїнаціоне де оксіѣенѣ къ ідроѣенѣ), іар анїмалеле н'арѣ фї алтѣ нїмїкѣ де кїтѣ кървѣнїї аместекаїї къ апѣ шї аерѣ (къчї аерѣлѣ este о комбїнаціоне де нїтроѣенѣ къ оксіѣенѣ, прїн ѣрмаре внтр'єнѣ кървѣне вѣгатѣ вн апѣ сѣтѣратѣ де аерѣ, се афтѣ внпрезнате кїте патрѣ элементїї прїмїтївї каре констїтѣе корпїлѣ анїмалѣ). Дїн контра ведемѣ къ нѣ е апа, ведемѣ къ анїмалеле сінтѣ чева маї мѣлѣтѣ де кїтѣ нѣмаї кървѣнї аместекаїї къ апѣ шї аерѣ. Де че апа? Фїндѣ къ ачештї элементї нѣ сінтѣ копрїншї вн корпїлѣ органикѣ ка элементї сїмплї, чї ка нїште комбїнаціонї органиче партїкѣларе не каре Кїмїстї ле нѣмескѣ *прївїнї медїаїї* аї корпїлор органичї; ачештї прївїнї сїнт чеї ѣрмѣторї: *альбменѣ* саѣ альбшѣ де оѣ каре се афтѣ нѣ нѣмаї вн оѣ, чї шї вн тоате пѣрїїле єнѣї корпїѣ анїмалѣ, ба внкѣ шї 'н тоате плантеле. Пе лїнѣ альбменѣ esїстѣ вн корпїлѣ анїмалѣ (іар нѣ вегеталѣ) єн алтѣ прївїн нѣмїт *фїрїнѣ*. Фївїрїнѣлѣ нѣтемѣ сѣ'лѣ кїштїрѣмѣ дїн сїнѣеле анїмалелорѣ вн модѣлѣ ѣрмѣторѣ. Кїнд се словоаде сїнѣеле єнѣї анїмалѣ (саѣ єнѣї омѣ) вїѣ, сѣ нѣ'л лѣсѣмѣ ка сѣ се внкїеѣе, чї сѣ'л батемѣ къ о нѣїа, не ѣрмѣ сѣ'л вѣрсѣмѣ прїнт'єнѣ фїлѣрѣ (хїртіе де стрекѣратѣ) шї тѣрнїнд апѣ несте дїнсѣл, о сѣ ведемѣ атѣнчї къ се скѣрѣе дїн фїлѣрѣ єнѣ фїзїдѣ рошѣ ка сїнѣеле, апої тѣрнїнд мереѣ апѣ, фїзїдѣлѣ стрїкѣрат ва девенї маї альбѣ пѣнѣ кѣнд вн сфїршїтѣ се ва стрїкѣра єнѣ фїзїдѣ альбѣ ка апа, атѣнчї сїтїндѣне внѣєнѣрѣл фїлѣрѣлѣї вомѣ гѣсї аколо ка нїште тѣеѣї албї; аста este фївїрїнѣлѣлѣ skos дїн сїнѣе. Ал треїлеа прївїнїлѣ медїатѣ че се афтѣ вн корпїлѣ анїмалелор

este *kaseinslă*, адекъ єнѣ прївїнїлѣ каре се афтѣ вн врїнѣлѣ, вн лантеле внкїератѣ шї вн сѣнѣе. Прївїнїлѣлѣ ал патрѣлеа este *zahars* каре esїстѣ вн корпїлѣ плантелор ка шї ал анїмалелор, асеменеа шї прївїнїлѣ ал чїнчїлеа адикъ *proșimea*, каре esїстѣ ла анїмалѣ вн формѣ де єнѣрѣ саѣ сеѣ, дар ла вегетале вн формѣ де єнѣ (s. e. єнѣ де лемнѣ, єнѣ де ранїѣлѣ, де мїрдале, де внѣ ш. ч. л.) Дар прївїнїлѣлѣ ал шаселеа este *amilonă* саѣ skroveala; внсѣ ачєаста esїстѣ нѣмаї ла планте маї къ сеамѣ ла чєле нѣмїте чєреале (грїѣ, секарѣ, орѣ, овѣлѣ, порѣмѣ ш. ч. л.) каре констїтѣ маї къ сеамѣ материїле алїментарє, вегетале, але нонѣїлор саѣ вѣкателе дѣлѣ кїмїѣ. Вн корпїлѣ анїмалелор нѣ esїстѣ *amilonă*.

Кїмїа органикѣ модернѣ а фькѣтѣ шї о алѣ десконерїпе фрѣмоасѣ каре тревѣе с'о штїмѣ спре а внѣелеѣе нѣстрїпеа фиңделор органиче. Кїмїа а десконерїтѣ къ сїнт вн натѣрѣ нїште корпїї каре аѣ о ідентїтате кїмїкѣ шї о неїдентїтате фїзїкѣ, адикъ пентрѣ кїмїстѣ ачештїа сѣнѣтѣ єнѣлѣ шї ачєлашї лѣкрѣ, не кїндѣ пентрѣ фїзїкѣ сінтѣ лѣкрѣрї дїверсе. S. e. skroveala шї zaharș sінтѣ негрешїтѣ вн окїї тэтэлорѣ лѣкрѣрї foapte дїверсе, къчї skroveala нѣ се тонеште вн апѣ, іар zaharș се тонеште, skroveala нѣ este дѣлѣе шї zaharș е дѣлѣе, внсѣ кїмїстѣ десконѣїндѣ zaharșлѣ шї skroveala, гѣсеште къ амїндої ачештї корпїї нѣ нѣмаї къ сінт компѣшї де ачєїашї элементї, шї кїар вн ачєлашї пропорціонї. Пентрѣ кїмїстѣ дар skroveala шї zaharșлѣ sінт єнѣ сїнѣрѣлѣ лѣкрѣ, дар пентрѣ фїзїкѣ ка шї пентрѣ тоатѣ лѣмеа skroveala шї zaharșлѣ sінт доѣ лѣкрѣрї дїверсе. Кїар razda касїї се оѣєне претендіонїї кїмїстѣлѣї, зїкїнд: къ ea нїчї о датѣ нѣ ва нѣне вн кафеа skrovealѣ вн локѣ де zaharș, шї нѣ ва спѣла рѣфеле еї къ zaharș вн лок де skrovealѣ. Дар шї кїмїстѣлѣ внсѣшї vede къ ачештї дої корпїї аѣ калїтѣлїї фїзїче къ тотѣл дїверсе. Ел vede акѣм къ штїїнѣа лѣї este вн контразїчєре къ фїзїка. Че сѣ факѣ елѣ акѣмѣ? Іатѣ че фаче елѣ, а внвентатѣ єнѣ кѣвїнтѣ къ каре ва сѣ esлїчє ачєастѣ контразїчєре; ачештѣ кѣвїнтѣ се нѣсеште *Izomerie*. Кїмїстѣлѣ нѣсеште skroveala шї zaharș

рълъ корпи isomeri, ши зиче къ натра а арѣтатѣ ѓн ачешти корпи omninŕtinga sa admirabilъ, къчи prin ачешти еlemenџи ши кiar ѓн ачешти пропорџиѣи ea а штиѣтѣ а prodъче diferџи корпи нѣмаѣ prin modifikarea aranjamentълѣи atomelor din kape ачешти корпи сѣнтѣ компъши. Съ нѣ'ши imagine чинева къ вр'знѣ kimistъ а възѣтѣ вр'о datъ ачеште aranjamente modifikate, ниџи de кѣм! ѓнсъ ачеште idee este о inotezъ (ѓнкиѣиѣ) черѣте ка съ не пѣтем esplikа ачеште kontrazичере кѣрѣоасъ. Дар Kimistъл нѣ нѣмаѣ къ а арѣтатѣ къ skroveала ши захарълѣ сѣнтѣ знѣ felъ de корпѣ kimikъ, чи ши кѣмѣ сѣнтемѣ ѓн stare а skimба ѓнтр'а-деврѣ skroveала ѓн захарѣ къ toate кѣалѣтѣлѣ sale черѣте, адикъ елѣ а лѣатѣ skroveалъ, а пѣс'о ѓн апъ калѣт ши а тѣрнатѣ neste dѣinsa кѣтева никѣтѣрѣи de avid сѣлѣкѣ (vitriолъ,) ши neste кѣтева минѣте skroveала s'а skimбатѣ ѓн захарѣ! Дар нѣ нѣмаѣ skroveала, чи ши спѣма din гѣра знѣи омѣ саѣ animalъ skimbъ ѓндатъ skroveала ѓн захарѣ.

Tokmaѣ акѣм о съ пѣтемѣ ѓнџелеѣе fenomenъл нѣтриѣѣи animalilor маѣ къ seamъ ачелор kape се нѣтрескѣ de vegetalе ши кiar а омѣлѣи че мѣнѣнкъ пѣне. Калѣлѣ s. e. kind ia ѓн гѣра sa орѣзъ саѣ порѣмѣѣ, ia о адеврѣпатъ skroveалъ, fiind къ toate череалеле сѣнт pline de фѣнѣ, адикъ de skroveалъ, ѓнсъ, ѓндатъ че калѣлѣ а мѣиатѣ орѣзлѣ къ спѣма din гѣрѣ, атѣнѣи din skroveала ачешта s'а фѣкѣт захар; prin ѣрмаѣ de ла гѣрѣ нѣнѣ ла stomak, орѣзл калѣлѣи s'а skimbat ѓн захар. Апоѣ fiindъ къ захаръл este солѣвил ѓн орѣи че фѣид, de ачеша се топеште ѓн фѣиделе kape esistъ ѓн корпѣл ачештѣи animalъ, се amestекъ къ сѣнѣеле лѣи ши ѓл нѣтрескѣ, саѣ челѣ пѣдѣнѣ ѓи дѣ кѣлѣѣра sa interiorъ черѣте pentрѣ машинѣреа вѣѣџи, ѓн локъ къ, daka орѣзлѣ

ар fi рѣмасѣ skroveалъ, kape este о materie nesолѣвилѣ ѓн фѣиде, n'ар fi ѓнтрѣтѣ ѓн чѣркѣлаѣиѣнеа сѣнѣелѣи ши n'ар fi пѣтѣтѣ нѣтри animalълѣ. Къчи дѣнѣ о рѣгѣл ѣенѣралъ kape esistъ ѓн натѣрѣ: нѣмаѣ materiеле солѣвиле потѣ съ ѓнтрѣ ѓн чѣркѣлаѣиѣнеа сѣнѣелѣи знѣи animalъ, спре ал нѣтри саѣ алѣ omорѣ. Орѣи че отравъ, мѣкар чеа маѣ violentъ daka нѣ е солѣвилѣ ѓн корпѣ, тѣече нѣмаѣ printр'ѓнсъл, ese къ eskperimentеле ши нѣ поате сѣ'ѣ факъ ниџи знѣ рѣѣ. De ачеша s'а възѣтѣ къ oamenѣи kape аѣ ѓнѣџитѣ вѣкѣџи de arамъ саѣ креѣџарѣи, n'аѣ пѣџитѣ nimikъ, ши креѣџарѣ а ешитѣ къ eskperimentеле, не kindъ алџи kape аѣ ѓнѣџитѣ кѣтѣми ниџи de kokлеалъ (aramъ комбинатъ къ оџетѣ) s'аѣ отрѣвитѣ ши аѣ мѣритѣ; ачешта провѣне fiind къ arama metalѣкъ нѣ е солѣвилѣ ѓн корпѣлѣ nostrѣ не kind kokлеала е солѣвилѣ.

Totъ ачеште проѣѣѣрѣи се ѣрмеѣзъ kind знѣ омѣ мѣнѣнкъ пѣне, kartofi саѣ алте лѣкѣрѣи фѣноасе ши маѣ къ seamъ kind дѣбранѣлѣ мѣнѣнкъ мѣмѣлѣга лѣи, къчи toate мѣнкѣрѣиле фѣноасе skimбъ ѓн гѣра омѣлѣи prin спѣма sa (salѣвѣ) skroveала лор ѓн захарѣ. De ачеша vedemъ о чѣркѣмстанѣѣиѣ interesantъ къ, kind омѣл мѣнѣнкъ, саѣ кiar kindъ аре постѣ de мѣнкѣре, ѓи vine мѣлѣ спѣмъ ѓн гѣрѣ. Ачешта este о лѣкѣре instinctѣвъ а натѣрѣи; kape а фѣкѣт къ tokmaѣ атѣнѣи се prodъче мѣлѣ salѣвѣ (спѣмъ) ѓн гѣра омѣлѣи саѣ animalълѣи, kind аре маѣ мѣлѣ тѣевѣџѣ de dѣinsa, адикъ kind animalълѣ (саѣ омѣ) мѣнѣнкъ лѣкѣрѣи фѣноасе ка съ fie skimbate prin спѣмъ ѓн захарѣ спре а'лѣ пѣтеа нѣтри.

Акѣм ам esplikатѣ че ѣвѣне ѓн корпѣлѣ nostrѣ пѣнеа kape о мѣнкѣмѣ. ѓн artikолълѣ ѣрмѣторѣи vomъ esplikа че ѣвѣне karnea ши гѣрѣsimile че мѣнкѣмѣ.

### КОМЪНИКАѴИѢИ ШТИѢѢИѢИЧЕ МИЧѢ.

Авемѣ пѣѣчере а рапортѣ astъѣи о fantъ kape atѣнѣе не знѣлѣ din конфѣѣѣи nostrѣи чеѣ stimаѣи. Съв-ѓsemnatълѣ ѓн ксалѣтѣеа sa de medikъ, нѣ поате алѣ-фелѣ de kitъ се вѣкѣрѣ а vedea къ Европа

civilizatъ, kape нѣнѣ de знѣ-ѣи n'а врѣтѣ съ mtie ниџи de esistenѣа дѣрѣи noastre, акѣмѣ аре interesъ а ѣрма ши прогрѣселе штиѣѢИѢИЧЕ kape се факъ ла noi, de ши kamъ ѓнѣтѣ, dap totъ се факъ.



Fanta desupe kare vorvim, este cea zrm-  
toare:

Gazeta Smitalelor civile mi militare din Pa-  
ris, din 6/18 ale korenteї N<sup>o</sup> 123, konpinde am-  
pnta relaționne a D-lei Doktor N. Ternesks de-  
supre doze operaționni ce a fłkst D-lei aiči în ka-  
pital, în lsnile tpekste, la kare a fost mi alđi  
mediči invitadi; din ačeste operaționni, zna maї  
kz seamz este din čele maї însemnate mi intere-  
sante.

Ačeastz operaționne s'a fłkstz la znz kopilz  
mikz nřskstz kz apz în kanz (idročefalz, adikz kz  
kanzłz foarte mare mi plnz kz apz).

Amzřntele ačesteї operaționi interesezř nřmaї  
pe oamenı de utiionz, prin zřmare le tpekz kz  
tečerea, pomenindz nřmaї kz D. Doktor Ternesks,  
dznz ce a datz čenř kanzłz kznılzłz, mi ř  
a skosz maї la o oka de apz în dozř řindřpi, a  
řntodřř în nřntřřłz kanzłz o solzřionne de iod-  
nz, řntř'o propořionne ce a sokotitř D-łz de kř-  
viionz, řnřektřnd'o k'znř glistřř. Dzn'ačeasta, ka-  
nzłz kopilzłz a řnčenstř a se mikřora astř-felř  
în kitř dznz 23 zile a venitř maї la řřprimea řireaskz  
dznz mřřřparea fłkstz kiapř řnaintea D-łorř Dok-  
torı Arsaki mi Třsi protomedikzłz. Pezřtatatzłz a-  
česteї operaționni la ačeastz patimz gřozavz mi  
netřmřdřitř a viedřlorř kopii, este znzłz din čele  
maї poročite; pentř ačeasta gazetapřłz Frančezłz  
s'a gřebitř de a pėvlika'to řn čele dintřř koloane  
ale Foaeї sale m'o kompareazł k'o altz asemenea  
operaționne fłkstz řn Ačerika řententřionalz, mi  
o gřsehte maї řřperioarř mi foarte vrednikz, ka  
zřvřadii de utiionz s'o iea aminte.

D. Doktor Ternesks va maї pėvlika mi altz  
operaționni ale sale, papı, fłkzte aiči; de astř-datz  
řnsz, amř sokotitř de křviionz, d'a pėvlika prin  
žřpnalzłz nostrz pe čea de maї řřřř, snpe ono-  
pea Xřřřřieї řn pėmřntzłz nostrz.

*Pedaktopřłz.*

*Patřia noamelor noastre.* Maї toate noamele  
kare řintř ařa de komřne la noř, ne-ař venitř din  
niřte klime foarte denřrtate, řnsz kz řimnř s'ař  
aklimalisatz la noř. Čerčezřřile istoriče fłkzte řn

rapořtzłz patřieї noamelorř noastre, a datř zřm-  
toarele pezřtate:

*Kaisere* ař venitř řn Ezřona de la Armenia  
řn řimnřłz řmpřatzłzłz Ařřřřř. Din Italia ař ve-  
nitř la Provence (řn Frančia) mi de akolo řn toa-  
tz Ezřona.

*Čirenele* čelepřłz Lucullus din Roma a a-  
dřř ačeste noame din orařnzłz Cerasonte řn Pon-  
tus (Asia) la Italia, mi dznz orařnzłz, patřia lor,  
le-a datř nřmele de Cerassus, de znde provine mi  
nřmele lorř de čirene řn limba Romřnz.

*Ľtsiele* ař fostř křnoskzte mi nařionelorř an-  
tiče kare le-a nřmitř Cydonia, řindř kz patřia a-  
čestři řřktř e orařnzłz Cydonia řn řnszla Creta.  
Ačestř řřktř era konsakřatz diuinitřřii Venřřř.  
Kzłtzřa řzi nř s'a řřřnřnditř prea mřłtz, překřmř  
kzłtzřa čelorř-l-ale řřkte, řindř kz mi folozkzłz  
řzi e foarte mřřřinitř.

*Smokinele*, patřia ačestorř řřkte e Asia mi  
norđnzłz Afričeї, erař křnoskzte la Israełiđi mi la  
Elenı atznči, kare le-a křłivatř mřłtz, přtemř  
zıče kz smokinele erař řřkttele lorř čele maї ko-  
mřne. Romanı ař řntodřřř smokiniı mi řn řđřłz  
Frančeї znde rezřneskř foarte bine.

*Smesřa*, řniı Botanři přetřndř kz ačeste noa-  
me provine din mřntele Ida, de ačeea o přmeskř  
rubus idaeus.

*Dzřii*, patřia ačestři arborř foarte předřosř  
pentř kzłtzřa mřtaseї, este Kina, de akolo a ve-  
nitř la Neapolı mi la řnszla Morea řn Elada, mi  
de akolo la noř. Dar la řinele sekolzłzłz alř 15-lea  
ař řntodřřř kzłtzřa lorř din Italia řn Frančia.  
řnszla Morea řni-a lzatz nřmřpea ei de la dzřii  
čeї mřłđi če křeskkř akolo mi kare řn limba lati-  
nz se nřmehte Morus.

Šřřřř-řnsemnatzłz đz řn křnořtiingz tčezorř  
amatorilorř če vorř voi a asista la lekřionile sa-  
le gřatisč če are řz třateze desupe Psychologie mi  
Esthetique: dozř pamřpi foarte interesante din phi-  
losophia přaktikz. Ačestř křřřř va řnčene de Dř-  
mineka viitoare la 18 Noembřie de la 10—11 ore  
de dimineazđ mi va zřma pęřlzatz řn toate Dřmi-  
nečile nřnz la přimřřara viitoare.

**I. Baran.**